

# DRDP (2015)

## Continuidad de desarrollo desde la infancia temprana hasta el ingreso para su uso con niños en edad vista preescolar

### Registro de Calificaciones

Nombre del niño: \_\_\_\_\_

ID de alumno (expedido por distrito para informar a CASEMIS): \_\_\_\_\_

Período de evaluación (e.g., Otoño 2015): \_\_\_\_\_

Fecha en que se completó el DRDP (2015) (e.g., 09/07/2015): \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
mes día año

**Nota:** El registro de calificaciones tiene como fin ser utilizado junto al Instrumento de DRDP (2015) para tener un registro de los niveles de desarrollo de cada niño a medida que completa la evaluación.

**Instrucciones:** Escriba el nombre del niño, el número de identificación de alumno y la fecha en la que este registro de calificaciones se completó. Indique el nivel de desarrollo que haya dominado el niño en cada medida. Marque "progresar" si el niño está "progresando" al siguiente nivel. En la rara situación de que no pueda calificar una medida, indique "no se puede calificar". Si no califica a un niño en una medida condicional, indique medida condicional.

Medida	Nombre de la medida	Responde		Explora			Construye			Integra	Medida condicional (Not rated)	No Todavía	EM	UR
		Inicial	Posterior	Inicial	Intermedio	Posterior	Inicial	Intermedio	Posterior	Inicial				
ATL-REG 1	Mantención de la atención	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>					<input type="radio"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ATL-REG 2	Se consuela a sí mismo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>					<input type="radio"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ATL-REG 3	Imitación	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>					<input type="radio"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ATL-REG 4	Curiosidad e iniciativa por el aprendizaje	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ATL-REG 5	Auto-control de emociones y comportamientos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ATL-REG 6	Compromiso y tenacidad			<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ATL-REG 7	Uso compartido del espacio y los materiales			<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SED 1	Auto-identidad en relación a otros	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SED 2	Comprensión social y emocional	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SED 3	Relaciones e interacciones sociales con adultos conocidos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SED 4	Relaciones e interacciones sociales con compañeros	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SED 5	Juego simbólico y socio-dramático	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LLD 1	Comprensión del lenguaje (Entender)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LLD 2	Respuesta al lenguaje	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LLD 3	Comunicación y uso del lenguaje (Producir)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LLD 4	Comunicación y conversación recíproca	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LLD 5	Interés en la alfabetización	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LLD 6	Comprensión de textos adecuados para su edad				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LLD 7	Conceptualización sobre materiales impresos				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LLD 8	Conciencia fonológica				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LLD 9	Conocimientos sobre letras y palabras				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LLD 10	Escritura emergente				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Measure	Measure Name	Descubre el Lenguaje	Descubre el Inglés	Explora el Inglés	Desarrolla el Inglés	Construye el Inglés	Integra el Inglés	Medida condicional (Not rated)	EM	UR
ELD 1	Comprensión del Inglés (Inglés Receptivo)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ELD 2	Expresión Propia en Inglés (Inglés Expresivo)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ELD 3	Comprensión de Actividades de Alfabetización en Inglés y Respuesta a Estas Actividades	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ELD 4	Conocimientos Sobre Símbolos, Letras y Material Impreso en Inglés	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

DRDP (2015): Continuidad de desarrollo desde la infancia temprana hasta el ingreso al jardín de niños – Vista Preescolar - 1 de Agosto 2015 © 2013-2015 Departamento de Educación de California – Todos los Derechos Reservados

\*Nota: Esta traducción es un recurso para utilizar con el DRDP (2015). Esta no es una versión en español de la evaluación. La traducción de los ejemplos podría no reflejar de manera precisa el desarrollo lingüístico en otros idiomas.

Nombre del niño: \_\_\_\_\_ Período de evaluación (e.g., Otoño 2015): \_\_\_\_\_

ID de alumno (expedido por distrito para informar a CASEMIS): \_\_\_\_\_ Fecha en que se completó el DRDP (2015) (e.g., 09/07/2015): \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
 mes día año

Medida	Nombre de la medida	Responde		Explora			Construye			Integra	Medida condicional (Not rated)	No todavía	EM	UR
		Inicial	Posterior	Inicial	Intermedio	Posterior	Inicial	Intermedio	Posterior	Inicial				
COG 1	Relaciones en el espacio	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			<input type="radio"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
COG 2	Clasificación	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
COG 3	Sentido numérico de las cantidades	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
COG 4	Sentido numérico en las operaciones matemáticas			<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
COG 5	Medidas			<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
COG 6	Patrones			<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
COG 7	Figuras			<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
COG 8	Causa y efecto	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
COG 9	Investigación a través de la observación y la investigación	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
COG 10	Documentación y comunicación de investigación			<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
COG 11	Conocimiento del mundo natural	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
PD-HLTH 1	Destrezas perceptuales-motrices y conceptos de Movimiento	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
PD-HLTH 2	Destrezas motrices de movimiento ordinarias	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
PD-HLTH 3	Destrezas motrices de manipulación ordinarias	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
PD-HLTH 4	Destrezas motrices de manipulación finas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
PD-HLTH 5	Seguridad	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
PD-HLTH 6	Rutinas de cuidado personal: Higiene	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
PD-HLTH 7	Rutinas de cuidado personal: Alimentación*	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
PD-HLTH 8	Rutinas de cuidado personal: Vestirse*	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
PD-HLTH 9	Juego físico activo				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
PD-HLTH 10	Nutrición				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
HSS 1	Sentido del tiempo				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
HSS 2	Sentido del lugar				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
HSS 3	Ecología				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
HSS 4	Negociación de conflictos				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
HSS 5	Conducta responsable como miembro de un				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
VPA 1	Arte visual				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
VPA 2	Música				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
VPA 3	Arte dramático				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
VPA 4	Baile				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

\* Requerido en niños con IFSPs e IEPs..